

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER **MODELEK** FLXS25BVMB FLKS25BVMB

FLXS35BVMB FLKS35BVMB

FLXS50BVMB FLKS50BVMB

FLXS60BVMB FLKS60BVMB

FLXS25BAVMB FLKS25BAVMB

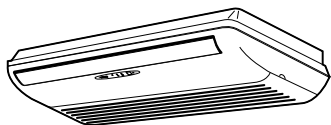
FLXS35BAVMB FLKS35BAVMB

FLXS50BAVMB FLKS50BAVMB

FLXS60BAVMB FLKS60BAVMB

FLXS35BAVMB9

Üzemeltetési kézikönyv



TARTALOMJEGYZÉK

ÜZEMELTETÉS ELŐTT OLVASSA EL

Biztonsági óvintézkedések.....	2
Az alkatrészek elnevezése.....	4
Előkészületek az üzemeltetés előtt	7

ÜZEMMÓD

AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzem mód	10
A légáramlás irányának beállítása	12
ERŐTELJES üzem mód	13
KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzem módja.....	14
HÁZON KÍVÜL üzem mód	15
IDŐZÍTŐ üzem mód	17
Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés	19

KARBANTARTÁS

Karbantartás és tisztítás.....	21
--------------------------------	----

HIBAEELHÁRÍTÁS

Hibaelhárítás	25
---------------------	----

Az útmutató eredeti szövege az angol nyelvű szöveg.
Az egyéb nyelvű változatok az útmutató eredeti
szövegének a fordításai.

Biztonsági óvintézkedések

- Tartsa olyan helyen ezt a kézikönyvet, ahol a kezelő könnyen megtalálja.
- Olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, mielőtt a készüléket bekapcsolná.
- Biztonsági okokból a kezelőnek figyelmesen el kell olvasnia az alábbi figyelmeztetéseket.
- A kézikönyv az óvintézkedéseket a FIGYELEM vagy a VIGYÁZAT kategóriába sorolja be. Az alábbiakban felsorolt óvintézkedések teljes körű betartása elengedhetetlen a biztonság megőrzése érdekében.
- A készülék tapasztalt vagy képzett felhasználók általi áruházi, könnyűipari vagy mezőgazdasági, illetve nem szakemberek általi kereskedelmi és háztartási használatra lett tervezve.



FIGYELEM

Ha nem követi pontosan ezeket az utasításokat, a készülék anyagi károkat, személyi sérüléseket vagy halálos sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT

Ha nem követi pontosan ezeket az utasításokat, a készülék kis vagy mérsékelt anyagi károkat vagy személyi sérüléseket okozhat.



Soha ne tegye.



Mindenképpen földelje a klímaberendezést.



Ne érintse meg a légkondicionálót (beleértve a távirányítót) nedves kézzel.



Feltétlenül kövesse az utasításokat.



Ne engedje, hogy a légkondicionálót (beleértve a távirányítót) nedvesség érje.



FIGYELEM

- A tűz, robbanás vagy sérülés elkerülése érdekében ne működtesse az egységet, amikor káros, például gyúlékony vagy korrozív gázok észlelhetők az egység közelében.
- Ne tartózkodjon sokáig a légáramlat útjában, mert az káros lehet az egészségére.
- Ne dugja be az ujját, egy rudat vagy más tárgyakat a levegőkimeneti és -bemeneti nyílásokba. Mivel a ventilátor nagy sebességgel forog, sérülést okozhat.
- Ne próbálja meg a légkondicionálót saját maga megjavítani, áthelyezni, módosítani vagy újra felszerelni. A helytelenül elvégzett munka áramütést, tüzet stb. okozhat. Javítás vagy újra felszerelés előtt vegye fel a kapcsolatot Daikin forgalmazójával tanácsokért és információkért.



- A légkondicionálóban használt hűtőközeg biztonságos. Bár szivárgásnak nem szabad előfordulnia, ha valamilyen okból bármilyen hűtőközeg a szobába szivárog, biztosítsa, hogy nem kerül kapcsolatba semmilyen nyílt lánggal (például gázfűtőkkel, kerozinfűtőkkel vagy gáztűzhelyekkel).
- Ha a légkondicionáló nem hűt (fűt) megfelelően, előfordulhat, hogy a hűtőközeg szivárog, ezért hívja fel forgalmazóját. Ha olyan javítást végez, amelyhez hűtőközeg hozzáadása szükséges, egyeztesse a javítási műveleteket szervizünk munkatársaival.
- Ne próbálja meg a klímaberendezést saját maga üzembe helyezni. A nem megfelelő munkavégzés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat. Az üzembe helyezéshez vegye fel a kapcsolatot forgalmazójával vagy egy képzett szerelővel.
- Ha bármilyen rendellenességet, például füstszagot érzékel, az áramütés, tűz vagy sérülés elkerülése érdekében állítsa le a működést, és kapcsolja ki a megszakítót. És kérjen utasításokat a forgalmazójától.
- A környezettől függően elképzelhető, hogy földzárlatvédelmi kapcsolót kell felszerelni. A földzárlatvédelmi kapcsoló hiánya áramütést vagy tüzet okozhat.



- A légkondicionálót földelni kell. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat. Ne csatlakoztassa a földvezetékét gázvezetékhez, vízvezetékhez, villámhárítóhoz vagy földelt telefonvezetékhez.





VIGYÁZAT

- Az állag megóvása érdekében ne használja a berendezést precíziós műszerek, élelmiszerek, növények, állatok vagy művészeti alkotások hűtésére.
 - Ne engedjen kisgyermekeket, állatokat vagy növényeket a közvetlen légáramlat útjába.
 - Ne helyezzen nyílt lánggal működő készülékeket a készülékből érkező levegő útjába vagy a beltéri egység alá. Ez nem megfelelő égéshez vagy a készülék deformálódásához vezethet a hő miatt.
 - Ne zárja el a levegő bemeneti és kimeneti nyílásait. A légáramlás akadályozása nem megfelelő teljesítményt vagy hibás működést eredményezhet.
 - Ne álljon vagy üljön a kültéri egységre. A sérülések elkerülése érdekében ne helyezzen semmilyen tárgyat az egységre, és ne távolítsa el a ventilátorvédőt.
 - Ne tegyen semmi olyat a beltéri vagy kültéri egység alá, amit óvni kell a nedvességtől. Bizonyos körülmények között a levegőben lévő nedvesség kicsapódhat és lecsöpöghet.
 - Hosszabb időközönként ellenőrizni kell az egység rögzítésének és szerelvényeinek épségét.
 - Ne érjen a levegőbemeneti nyíláshoz és a kültéri egység alumínium ventilátorszárniaihoz. Ez sérülést okozhat.
 - A csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek és 8 év alatti gyermekek, illetve a kezeléshez megfelelő alapismeretekkel és gyakorlattal nem rendelkező személyek csak olyan személy felügyelete mellett használhatják, aki ügyel rájuk, vagy ellátja őket a berendezés biztonságos használatára vonatkozó utasításokkal és ismeri a használattal járó kockázatokat.
 - Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
 - A tisztítást és a felhasználói karbantartást felügyelet nélkül gyermekek nem végezhetik.
 - Az oxigénhiány elkerülése érdekében megfelelően szellőztesse ki a helyiséget, ha gázgővvel felszerelt készüléket használ a légkondicionálóval együtt.
 - A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani a készüléket, és kapcsolja ki a megszakítót, vagy húzza ki a tápkábelt.
 - Ne csatlakoztassa a megadottól eltérő áramforráshoz a légkondicionálót. Ez problémákat vagy tüzet okozhat.
 - Ügy helyezze el a lefolyócsót, hogy megfelelően eltávozzon a folyadék. A hiányos folyadékkelvezetés eláztathatja az épületet, a bútorokat stb.
 - Ne helyezzen semmilyen tárgyat a kültéri egység közvetlen környezetébe, és akadályozza meg a levelek vagy más hulladék összegyűlését az egység körül.
 - A levelek között kis állatok telepedhetnek meg, amelyek bemászhatnak az egységbe. Ha bejutottak az egységbe, ezek az állatok hibás működést, füstöt vagy tüzet okozhatnak, ha hozzáérnek az elektromos alkatrészekhez.
-
- Ne használja a légkondicionálót nedves kézzel.



Felszerelés helye.

- Vegye fel a kapcsolatot a forgalmazóval, ha a légkondicionálót az alábbi környezettípusokban kívánja üzembe helyezni.
 - Olyan helyeken, ahol olaj, gőz vagy korom van jelen.
 - Sós környezetben, például tengerparti területeken.
 - Olyan helyeken, ahol kénes gázok vannak jelen, például termálforrások közelében.
 - Olyan helyeken, ahol hó zárhatja el a kültéri egységet.

A kültéri egységben képződött kondenzvíznek megfelelő vezetéssel rendelkező helyre kell áramlania.

Vegye figyelembe, hogy a zaj zavarhatja a szomszédokat.

- A felszereléshez válasszon az alábbiaknak megfelelő helyet.
 - Olyan hely, amely elég szilárd ahhoz, hogy elbírja az egység tömegét, és amely nem növeli a működés zaját és rezgését.
 - Olyan hely, ahol a kültéri egységből kiáramló levegő vagy a működés zaja nem zavarja a szomszédokat.

Elektromos huzalozás.

- A tápellátáshoz külön, a légkondicionáló számára fenntartott áramkört használjon.

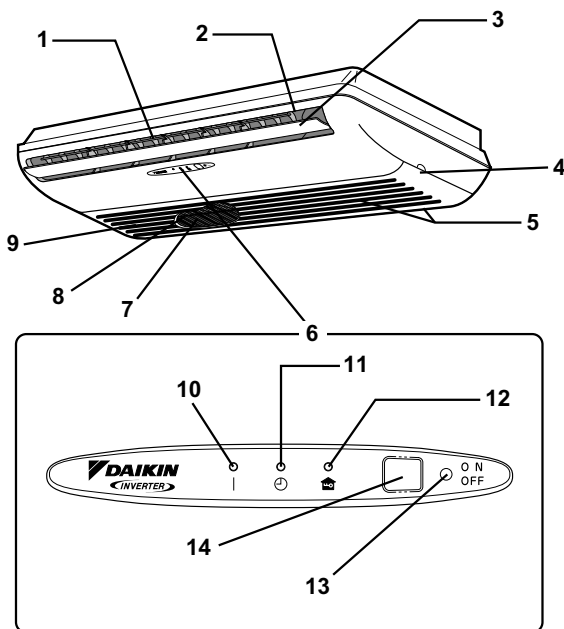
A rendszer áthelyezése.

- A légkondicionáló áthelyezése szaktudást és képzettséget igényel. Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval, ha költözés vagy átépítés miatt áthelyezésre van szükség.

Az alkatrészek elnevezése

■ Beltéri egység

A beltéri egységet a plafonra vagy a falra lehet felszerelni. Az útmutatóban található leírások azt az esetet mutatják be, amikor a felszerelés a plafonra történik. (A használt műveleti módszerek ugyanezek a falra történő felszereléskor.)



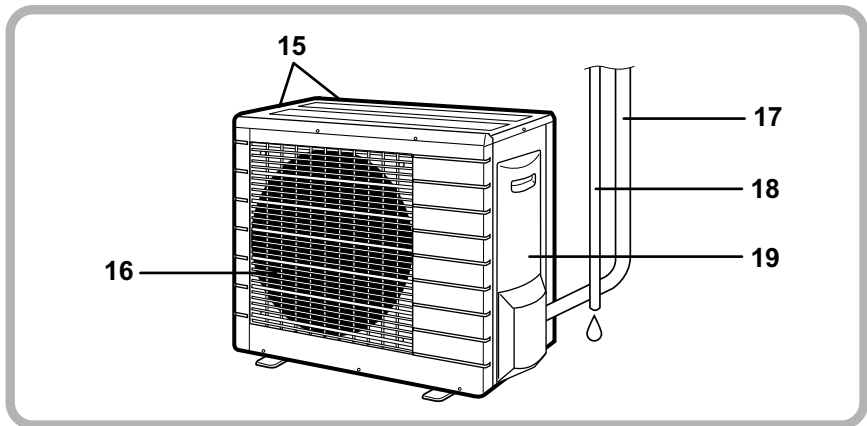
■ Az előlő panel kinyitása

Az előlő panel kinyitása: (21. oldal)

⚠ VIGYÁZAT

- Az előlő panel kinyitása előtt ne felejtse el leállítani az egységet, és KI állásba kapcsolni a megszakítót.

■ Kültéri egység



■ Beltéri egység

1. Terelőlapok (függőleges lapok):

A terelőlapok a levegőkimeneten belül vannak. (12. oldal)

2. Levegőkimenet

3. Szárny (vízszintes lap): (12. oldal)

4. Panel füle

5. Levegőbemenet

6. Kijelző

7. Levegőszűrő

8. Titánium-apatit szagtalanító szűrő vagy méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő:

- Ezek a szűrők a légszűrők belső oldalára vannak szerelve.

9. Elülső panel

10. Működés jelzőfénye (zöld)

11. IDŐZÍTŐ jelzőfénye (sárga): (18. oldal)

12. HÁZON KÍVÜL jelzőfény (piros):

Akkor világít, ha a HÁZON KÍVÜL üzemmódot használja. (16. oldal)

13. A beltéri egység BE/KI kapcsológombja: (10. oldal)

- Nyomja meg egyszer a kapcsolót a működés elindításához.

Nyomja meg ismét a leállításához.

- Az üzemmóddal kapcsolatban tekintse meg az alábbi táblázatot.

	Mód	Hőmérséklet beállítása	Levegőfúvás sebessége
FLKS	HÜTÉS	22°C	AUTO
FLXS	AUTO	25°C	AUTO

- Nyomja meg a gombot egy kemény hegygel rendelkező tárgy, például egy toll használatával.
- Ez a kapcsoló hasznos, ha nem találja a távirányítót.

14. Jelfogadó:

- A távirányító jeleit fogadja.
- Amikor az egység jelet fogad, rövid hangjelzés hallható.
 - Működés indítása bip-bip
 - Beállítások módosítása bip
 - Működés leállítása bíííp

■ Kültéri egység

15. Levegőbemenet: (hátsó és oldalsó)

16. Levegőkimenet

17. Hűtőközegcsövek és egységek közötti kábel

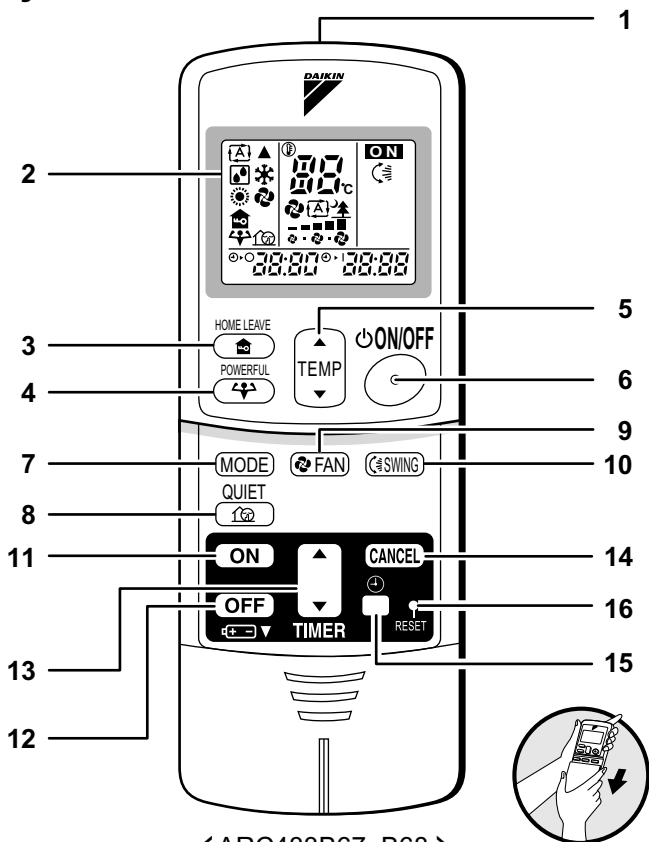
18. Leeresztőtömlő

19. Földelési csatlakozó:

- A fedél alatt található.

A kültéri egység néhány modell esetében másképpen nézhet ki.

■ Távirányító



<ARC433B67, B68>

1. Jeladó:

- Jeleket küld a beltéri egységnek.

2. Kijelző:

- Az aktuális beállításokat jeleníti meg. (Ezen az ábrán mindegyik rész látható a kapcsolódó kijelzésekkel magyarázat céljából.)

3. HÁZON KÍVÜL gomb:

- HÁZON KÍVÜL üzemmód (16. oldal)

4. ERŐTELJES gomb:

- ERŐTELJES üzemmód (14. oldal)

5. HŐMÉRSÉKLET beállítási gombjai:

- A hőmérséklet-beállítás módosítására szolgálnak.

6. BE/KI gomb:

- Nyomja meg egyszer a működés elindításához. Nyomja meg ismét a leállításához.

7. ÜZEMMÓD választógombja:

- Az üzemmód kiválasztására szolgál. (AUTO/SZÁRÍTÁS/HÜTÉS/FÜTÉS/VENTILÁTOR) (10. oldal)

8. CSENDES gomb: KULTERI EGYSÉG

- CSENDES üzemmódja (15. oldal)

9. VENTILÁTOR beállítási gombja:

- A légfúvás sebességének kiválasztására szolgál.

10. LÉGTERELÉS gomb: (12. oldal)

11. BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb: (18. oldal)

12. KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gomb: (17. oldal)

13. IDŐZÍTŐ beállítása gomb:

- Az időbeállítás módosítására szolgál.

14. IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE gomb:

- Az időzítőbeállítás törlésére szolgál.

15. ÓRA gomb: (9. oldal)

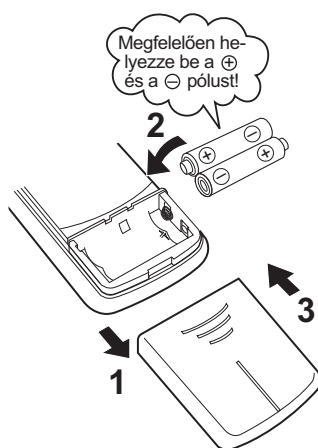
16. ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁS gomb:

- Újraindítja a berendezést, ha lefagy.
- Használjon egy vékony tárgyat a megnyomásához.

Előkészületek az üzemeltetés előtt

■ Az elemek behelyezése

1. Csúsztassa el az elülső borítót az eltávolításához.
2. Helyezzen be két AAA.LR03 (alkáli) szárazelemet.
3. Helyezze vissza az elülső borítót.



FIGYELEM

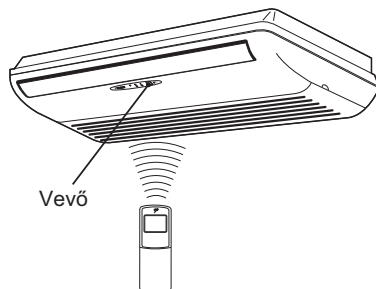
■ Az elemek

- Az elemek cseréjekor ugyanolyan típusú elemeket használjon, és mindkét régi elemet cserélje ki.
- Amikor hosszú ideig nem használja a rendszert, vegye ki az elemeket.
- Az elemek körülbelül egy évig használhatók. Ha azonban egy éven belül elkezdd halványodni a távirányító kijelzője, vagy romlik a jelfogadási teljesítmény, cserélje ki mindkét elemet új, AAA.LR03 (alkáli) elemmel.
- A mellékelt elemek a rendszer kezdeti használatára szolgálnak.
A légkondicionáló gyártási dátumától függően előfordulhat, hogy az elemek csak rövid ideig használhatók.

Előkészületek az üzemeltetés előtt

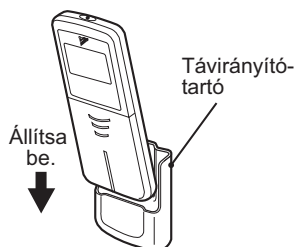
■ A távirányító kezelése

- A távirányító használatához irányítsa a jeladót a beltéri egység felé. Ha valami akadályozza az egység és a távirányító közötti jeleket, például függöny, az egység nem fog működni.
- Ne ejtse le a távirányítót. Ne hagyja, hogy nedves legyen.
- A kommunikáció maximális távolsága körülbelül 4 m.



■ A távirányító-tartó rögzítése a falon

1. Válasszon egy helyet, ahonnan a jelek elérik az egységet.
2. Rögzítse a tartót egy falon, oszlopon vagy hasonló helyen külön megvásárolt csavarokkal.
3. Helyezze a távirányítót a távirányító-tartóba.



- Az eltávolításhoz húzza felfelé.

FIGYELEM

■ A távirányító

- Ne tegye ki a távirányítót közvetlen napfénynek.
- A jeladón vagy a jelfogón lévő por csökkenti az érzékenységet. Törölje le a port puha ruhával.
- A jelkommunikáció megszakadhat, ha elektronikus indítási típusú fluoreszkáló lámpa (például inverter típusú lámpa) található a helyiségben. Ebben az esetben lépjen kapcsolatba az üzlettel.
- Ha a távirányító jelei más készüléket is működtetnek, helyezze azt a készüléket más helyre, vagy lépjen kapcsolatba az üzlettel.

Előkészületek az üzemeltetés előtt

■ Az óra beállítása

1. Nyomja meg az "ÓRA gombot".

0:00 üzenet jelenik meg.

⌚ villog.

2. Nyomja meg az "IDŐZÍTŐ beállítása gombot" az óra pontos idejének beállításához.

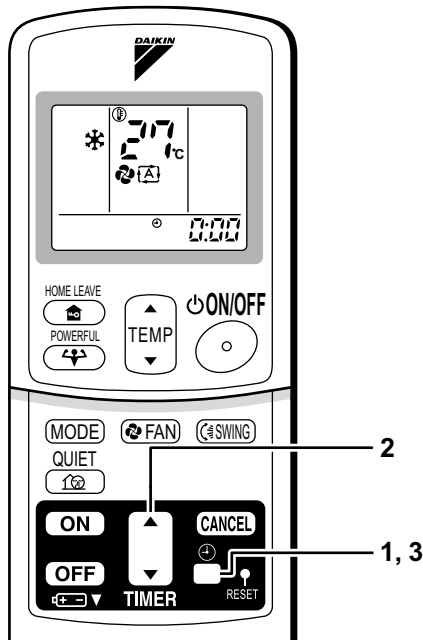
A "▲" vagy a "▼" gomb lenyomva tartásával gyorsan növelhetők vagy csökkenthetők az idő kijelzési értékek.

3. Nyomja meg az "ÓRA gombot".

⌚ villog.

■ Kapcsolja BE a megszakítót

- A megszakító BE állásba kapcsolása kinyitja a szárnyat, majd újra becsukja. (Ez egy normális folyamat.)



MEGJEGYZÉS

■ Energiatakarékosági tippek

- Ügyeljen arra, hogy ne hűtse (vagy fűtse) túl a helyiséget. Az energia-takarékosság érdekében a hőmérséklet-beállítást tartsa mérsékelt szinten.
- Az ablakokat takarja el redőnyvel vagy függőnyvel. Ha nem engedi be a napfényt és a kinti levegőt, azzal növelheti a hűtés (vagy a fűtés) hatékonyságát.
- Az eltömődött légszűrők rontják a működési hatékonyságot, és energiapazarlással járnak. A szűrőket körülbelül kéthetente tisztítsa meg.

Javasolt hőmérséklet-beállítás

Hűtéshez: 26°C – 28°C
Fűtéshez: 20°C – 24°C

■ Megjegyzés

- A légkondicionáló akkor is fogyaszt 15-35 watt áramot, amikor nem működik.
- Ha hosszú időn keresztül nem fogja használni a légkondicionálót, például tavasszal vagy nyáron, akkor kapcsolja KI a megszakítót.
- A légkondicionálót csak az alábbi feltételek fennállása esetén használja.

Mód	Üzemelési feltételek	Ha a készüléket a megadott értékektől eltérő feltételek esetén továbbra is működteti
HÜTÉS	Kültéri hőmérséklet: (2MK(X)S40) 10 – 46°C (2MXS52) –10 – 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 – 46°C (RK(X)S) –10 – 46°C (RN(S)) –10 – 46°C Beltéri hőmérséklet: 18 – 32°C Beltéri páratartalom: legfeljebb 80%	- Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést. (Többegységes rendszerekben csak a kültéri egység működését állítja le.) - Páralecsapódás és csöpögés jelentkezhet a beltéri egységen.
FÜTÉS	Kültéri hőmérséklet: (2MXS40) –10 – 15,5°C (2MXS52) –15 – 15,5°C (3/4/5MXS) –15 – 15,5°C (RXS25/35) –15 – 20°C (RXS50) –15 – 18°C Beltéri hőmérséklet: 10 – 30°C	Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést.
SZÁRÍTÁS	Kültéri hőmérséklet: (2MK(X)S40) 10 – 46°C (2MXS52) –10 – 46°C (3/4/5MK(X)S) –10 – 46°C (RK(X)S) –10 – 46°C (RN(S)) –10 – 46°C Beltéri hőmérséklet: 18 – 32°C Beltéri páratartalom: legfeljebb 80%	- Előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a működést. - Páralecsapódás és csöpögés jelentkezhet a beltéri egységen.

- Az ezen hőmérsékleti és páratartományon kívüli működtetés esetén előfordulhat, hogy egy biztonsági eszköz leállítja a rendszert.

AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzemmód

A légkondicionáló a kiválasztott üzemmódban működik. A következő bekapcsoláskor a légkondicionáló ugyanazon üzemmódban marad.

■ Az üzemelés indítása

1. Nyomja meg az "ÜZEMMÓD választógombot", és válasszon egy üzemmódot.

- A gomb minden egyes megnyomásával a sorrendben következő üzemmódra léphet.

: AUTO

: SZÁRÍTÁS

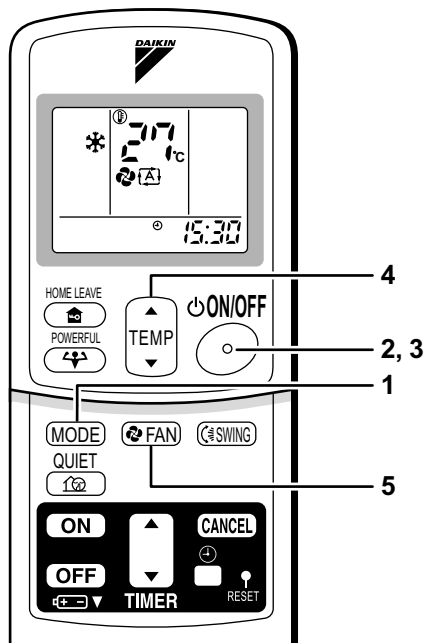
: HŰTÉS

: FŰTÉS

: VENTILÁTOR

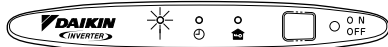
<FLKS> → → →

<FLXS> → → → →



2. Nyomja meg a "BE/KI gombot".

- A MŰKÖDÉS jelzőfénye világítani kezd.



■ A készülék leállítása

3. Nyomja meg ismét a "BE/KI gombot".

- A MŰKÖDÉS jelzőfénye kialszik.

■ A hőmérséklet-beállítás módosítása

4. Nyomja meg a "HŐMÉRSÉKLET beállítási gombját".

SZÁRÍTÁS vagy VENTILÁTOR üzemmód	AUTO vagy HŰTÉS vagy FŰTÉS üzemmód
A hőmérséklet-beállítás nem módosítható.	Nyomja meg a "▲" gombot a hőmérséklet növeléséhez, és nyomja meg a "▼" gombot a hőmérséklet csökkentéséhez.
	Állítsa be a kívánt hőmérsékletet.

AUTO · SZÁRÍTÁS · HŰTÉS · FŰTÉS · VENTILÁTOR üzemmód

■ A légfűvás sebességének módosítása

5. Nyomja meg a "VENTILÁTOR beállításai gombját".

SZÁRÍTÁS üzemmód	AUTO vagy HŰTÉS vagy FŰTÉS vagy VENTILÁTOR üzemmód
A légfűvás sebessége nem változtatható.	A légfűvás sebességének öt szintje állítható be: "" – "", illetve "" – "".

- Beltéri egység csendes üzemmódja

Ha a légáramlás beállítása "", akkor a beltéri egység működése halkabb lesz. Használja ezt a zaj csökkentéséhez.

A berendezés kapacitása csökkenhet, ha a légbefűvás sebessége alacsony szintre van állítva.

MEGJEGYZÉS

■ Megjegyzés a FŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- Mivel a légkondicionáló a helyiség felmelegítéséhez a kültéri levegő hőjét a beltérbe vezeti, a fűtési teljesítmény alacsony külső hőmérséklet esetén kisebb. Ha a fűtés hatékonysága elégtelen, ajánlott másik fűtőkészüléket használni a légkondicionálóval együtt.
- A hőszivattyúrendszer a helyiség felmelegítéséhez meleg levegőt keringet a helyiség minden részében. A fűtési üzemmód elindítása után szükség van egy kis időre ahhoz, hogy a helyiség felmelegedjen.
- Fűtési üzemmódban jég képződhet a kültéri egységen, és ez csökkentheti a fűtési teljesítményt. Ebben az esetben a rendszer jégmentesítési üzemmódba vált, hogy eltávolítsa a jeget.
- A jégmentesítési üzemmód során nem áramlik ki meleg levegő a beltéri egységből.

■ Megjegyzés a HŰTÉS üzemmóddal kapcsolatban

- A légkondicionáló úgy hűti le a helyiséget, hogy a forró levegőt a helyiségen kívülre fújja, így ha a kültéri hőmérséklet magas, a teljesítmény csökken.

■ Megjegyzés a SZÁRÍTÁS üzemmóddal kapcsolatban

- A rendszer ekkor a helyiség nedvességmentesítésére törekszik, ugyanakkor a lehetséges mértékben fenntartja a hőmérsékletet. Automatikusan vezérli a hőmérsékletet és a ventilátor erejét, ezért ezek manuális beállítása nem lehetséges.

■ Megjegyzés az AUTO üzemmóddal kapcsolatban

- AUTO üzemmódban a rendszer kiválasztja hőmérsékleti beállítást és a megfelelő, a működés kezdetén meglévő szobahőmérsékleten alapuló üzemmódot (HŰTÉS vagy FŰTÉS).
- A rendszer bizonyos időközönként újra kiválasztja, hogy milyen beállítást alkalmazzon, így tartja a helyiség hőmérsékletét a felhasználó által megadott szinten.
- Ha nem felel meg az AUTO üzemmód, kiválaszthatja manuálisan is az üzemmódot és a kívánt beállításokat.

■ Megjegyzés a légfűvás sebességével kapcsolatban

- Ha a légfűvás sebessége alacsonyabb, a hűtő (fűtő) hatás is kisebb.

A légáramlás irányának beállítása

A légáramlás iránya a kényelem fokozása érdekében módosítható.

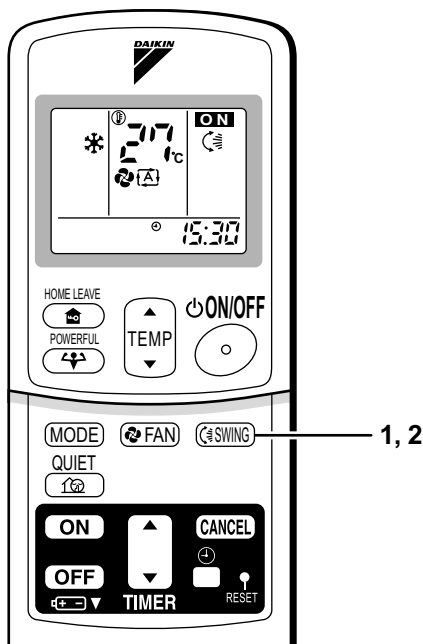
■ A vízszintes lap (szárny) beállítása

1. Nyomja meg a "LÉGTERELÉS gombot".

- A "🌀" szimbólum jelenik meg az LCD kijelzőn, és a szárnyak elkezdnek mozogni.

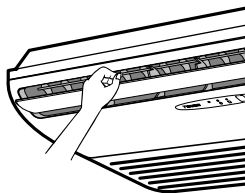
2. Amikor a szárnyak elérték a kívánt pozíciót, nyomja meg ismét a "LÉGTERELÉS gombot".

- Ekkor a szárnyak mozgása leáll.
- A "🌀" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.



■ A függőleges lapok (terelőlapok) beállítása

- A terelőlapok beállításakor erős és stabil széket használjon, és körültekintően járjon el. Tartsa lenyomva a gombot, és mozgassa a terelőlapokat. (A gombot a bal oldali és a jobb oldali lapokon találja.)

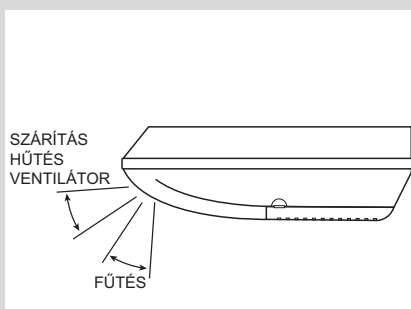


Megjegyzések a szárnyak és terelőlapok szögével kapcsolatban.

- Ha nem a [LÉGTERELÉS] van kiválasztva, a lehető legjobb teljesítmény eléréséhez a szárnyat vízszintes-közeli szögbe kell állítani HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban.
- Ha a szárny HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban lefelé álló helyzetben lett rögzítve, nagyjából 60 perc után automatikusan mozogni kezd, hogy megakadályozza a felületén a víz kicsapódását.

■ FIGYELEM

- A szárny szögének beállításához mindig használja a távirányítót. Ha kézi erővel próbálja légtérrelés közben új helyzetbe kényszeríteni, azzal tönkretelheti a működtető mechanikát.
- A terelőlapok beállításakor legyen óvatos. A levegőkimenet belsejében a ventilátor nagyon gyorsan forog.



ERŐTELJES üzemmód

Az ERŐTELJES üzemmód minden üzemmódban gyorsan a legmagasabbra növeli a hűtés (fűtés) hatékonyságát. A berendezést a legmagasabb teljesítményen üzemelteti.

■ Az ERŐTELJES üzemmód indítása

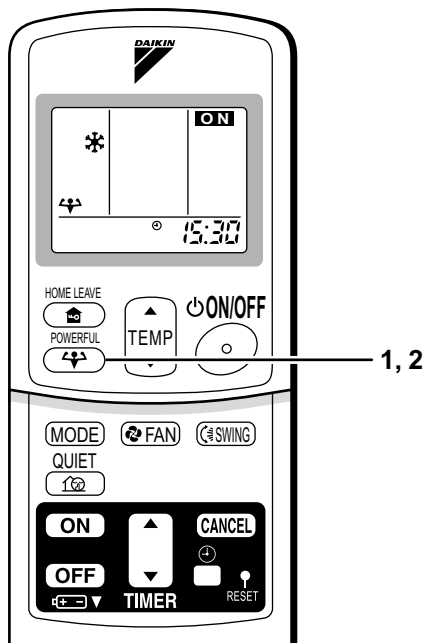
1. Nyomja meg az "ERŐTELJES gombot".

- Az ERŐTELJES üzemmód 20 perc elteltével leáll. Ilyenkor a rendszer automatikusan az ERŐTELJES üzemmód előtt használt beállításokkal üzemel tovább.
- Az ERŐTELJES üzemmód használatakor egyes funkciók nem érhetők el.
- "↕" jelenik meg az LCD kijelzőn.

■ Az ERŐTELJES üzemmód leállítása

2. Nyomja meg ismét az "ERŐTELJES gombot".

- A "↕" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.



MEGJEGYZÉS

■ Megjegyzések az ERŐTELJES üzemmóddal kapcsolatban

• HÜTÉS és FŰTÉS üzemmódban

A hűtő (fűtő) hatás legnagyobbra növelése érdekében a kültéri egység teljesítményét növelni kell, és a légfűvás sebességét a legnagyobb beállításra kell állítani.

A hőmérsékleti és légáramlási beállítások nem módosíthatók.

• SZÁRÍTÁS üzemmódban

A hőmérsékleti beállítás 2,5°C-kal csökken, és a légfűvás sebessége enyhén nő.

• VENTILÁTOR üzemmódban

A légfűvás sebessége a legnagyobb beállításra áll.

• Az elsődleges helyiség-beállítás használata esetén

Lásd a "Többegyes rendszerre vonatkozó megjegyzés" szakaszt (19. oldal)

KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzemmódja

A KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA a kültér egység frekvenciájának és ventilátorsebességének módosításával csökkenti annak zajszintjét. Ez a funkció éjszaka hasznos.

■ A KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzemmódjának indítása

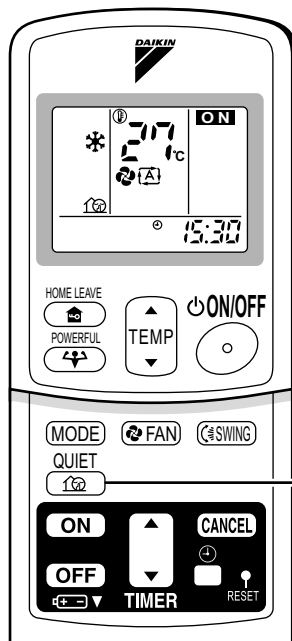
1. Nyomja meg a "CSENDES gombot".

- "🔇" jelenik meg az LCD kijelzőn.

■ A KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzemmódjának leállítása

2. Nyomja meg ismét a "CSENDES gombot".

- A "🔇" szimbólum eltűnik az LCD kijelzőről.



MEGJEGYZÉS

■ Megjegyzés a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA üzemmóddal kapcsolatban

- Többegységes rendszer használatakor a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA csak abban az esetben működik, ha a funkció mindegyik működtetett beltéri egységen be van állítva.

Az elsődlegeshelyiség-beállítás használatakor azonban tekintse meg a "Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés" című szakaszt (19. oldal).

- A funkció a HŰTÉS, FŰTÉS és AUTO üzemmódban érhető el. (VENTILÁTOR és SZÁRÍTÁS üzemmódban nem érhető el.)
 - Az ERŐTELJES üzemmód és a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA nem használható egy időben.
- Az a funkció élvez elsőbbséget, amelyiknek a gombját utoljára nyomták meg.
- Ha a működést a távirányító használatával vagy a fő egység BE/KI kapcsolójával leállítja a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA során, a "🔇" szimbólum továbbra is látható marad a távirányító kijelzőjén.

HÁZON KÍVÜL üzemmód

A HÁZON KÍVÜL üzemmód a hőmérsékletre és a levegőfűtés sebességére vonatkozó előnyben részesített beállítások rögzítését lehetővé tévő funkció.

■ A HÁZON KÍVÜL üzemmód elindításához

1. Nyomja meg a "HÁZON KÍVÜL" gombot.

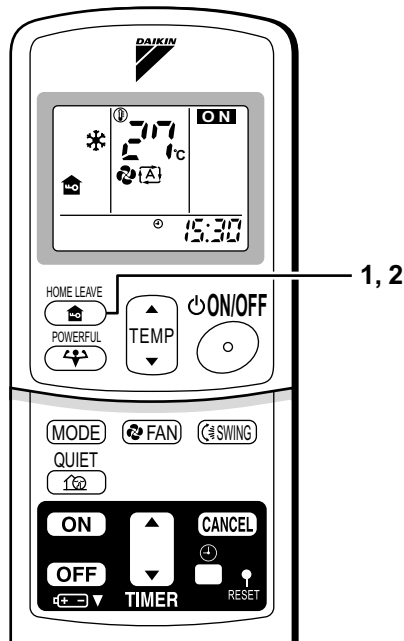
- A HÁZON KÍVÜL jelzőfény világítani kezd.



■ A HÁZON KÍVÜL üzemmód leállításához

2. Ismét nyomja meg a "HÁZON KÍVÜL" gombot.

- A HÁZON KÍVÜL jelzőfény kialszik.



A HÁZON KÍVÜL üzemmód használata előtt.

■ A HÁZON KÍVÜL üzemmódban használandó hőmérséklet és levegőfűtési sebesség beállítása

A HÁZON KÍVÜL üzemmód első használatakor állítsa be a kívánt hőmérsékletet és levegőfűtési sebességet. Rögzítse a kívánt hőmérsékletet és levegőfűtési sebességet.

	Kezdeti beállítás		Választható tartomány	
	hőmérséklet	Levegőfűtés sebessége	hőmérséklet	Levegőfűtés sebessége
Hűtés	25°C	" [A] "	18-32°C	5 lépés, " [A] " és " [B] "
Fűtés	25°C	" [A] "	10-30°C	5 lépés, " [A] " és " [B] "

1. Nyomja meg a "HÁZON KÍVÜL" gombot. Győződjön meg róla, hogy a " [A] " jel megjelenik a távirányító kijelzőjén.
2. A " [B] " vagy a " [C] " gombbal tetszés szerint módosíthatja a beállított hőmérsékletet.
3. A "VENTILÁTOR" beállítási gombbal tetszés szerint módosíthatja a levegőfűtési sebességét.

A Házon kívül üzemmód az egység következő alkalommal történő használatakor ezekkel a beállításokkal fog futni. A rögzített adatok módosításához ismételje meg az 1 – 3. lépést.

■ Mi az a HÁZON KÍVÜL üzemmód?

Van olyan beállított hőmérséklet és levegőfűtési sebesség, amely a leginkább kényelmes, és a legtöbbet használja? A HÁZON KÍVÜL üzemmód a kedvenc beállított hőmérsékletének és levegőfűtési sebességének rögzítését teszi lehetővé. A távirányító HÁZON KÍVÜL gombjának megnyomásával elindíthatja kedvenc üzemmódját. Ez a funkció az alábbi helyzetekben hasznos.

■ Ezekben az esetekben hasznos

1. Energiatakarékos üzemmódként való használat.

A hőmérséklet beállítása a normális értéknél 2-3°C-al magasabbra (hűtés) vagy alacsonyabbra (fűtés). A ventilátor erősségének legalacsonyabb fokozatba való állításával a készülék energiatakarékos üzemmódban használható. Ez a beállítás abban az esetben is hasznos, ha éppen alszik.

- Minden nap, mielőtt elhagyja a házat...



Ha elmegy otthonról, nyomja meg a "HÁZON KÍVÜL üzemmód" gombot, ekkor a légkondicionáló beállítja a teljesítményt a HÁZON KÍVÜL üzemmódhoz előre meghatározott hőmérséklet eléréséhez.

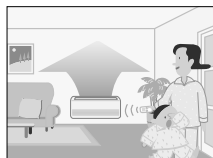


Így visszatéréskor kellemes hőmérsékletű szoba várja majd.

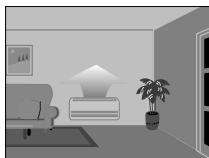


Nyomja meg újra a "HÁZON KÍVÜL üzemmód" gombot, ekkor a légkondicionáló a normál működési hőmérséklet beállításához igazítja a teljesítményt.

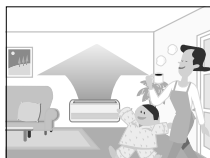
- Lefekvés előtt...



Lefekvéskor kapcsolja a készüléket HÁZON KÍVÜL üzemmódba, mielőtt elhagyná a nappalt.



Amíg alszik, a készülék kellemes szinten tartja a hőmérsékletet a szobában.



Amikor reggel belép a nappaliba, éppen a megfelelő hőmérséklet fogadja majd. A HÁZON KÍVÜL üzemmód a kikapcsolásakor visszaáll a normál üzemmódhoz beállított hőmérsékletre. Még a leghidegebb telek sem okoznak gondot!

2. Kedvenc üzemmódként való használat.

Miután rögzítette a leggyakrabban használt hőmérsékletet és levegőfűtési sebességet, a HÁZON KÍVÜL gomb megnyomásával bármikor megtekintheti azokat. Nem kell a távirányító bonyolult menüiben keresgélnie.

MEGJEGYZÉS

- A HÁZON KÍVÜL üzemmód által használt hőmérséklet és levegőfűtési sebesség beállítása után az üzemmód minden jövőbeli használatkor ezeket a beállításokat fogja alkalmazni. A beállítások módosításához tekintse meg a fentebb a "A HÁZON KÍVÜL üzemmód használata előtt" című részt.
- A HÁZON KÍVÜL üzemmód csak HÜTÉS és FÜTÉS üzemmódban érhető el. AUTO, SZÁRÍTÁS és VENTILÁTOR üzemmódban nem használható.
- A HÁZON KÍVÜL üzemmód az előtte használt üzemmódnak (HÜTÉS vagy FÜTÉS) megfelelően fut.
- Az HÁZON KÍVÜL és az ERŐTELJES üzemmód nem használható egyszerre. A legutoljára lenyomott gomb élvez elsőbbséget.
- Az üzemmód a HÁZON KÍVÜL üzemmód használata közben nem módosítható.
- Ha a működést a távirányító használatával vagy a beltéri egység BE/KI kapcsolójával HÁZON KÍVÜL üzemmódban állítja le, a " " szimbólum továbbra is látható marad a távirányító kijelzőjén.

IDŐZÍTŐ üzemmód

Az időzítő funkciók a légkondicionáló automatikus, éjszakai vagy reggeli be- vagy kikapcsolásához használhatók. A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ és a BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐT együtt is használhatja.

■ A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

- Ellenőrizze, hogy az óra pontosan jár-e. Amennyiben nem, állítsa be a pontos időt. (9. oldal)

1. Nyomja meg a "KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gombot".

0:00 üzenet jelenik meg.

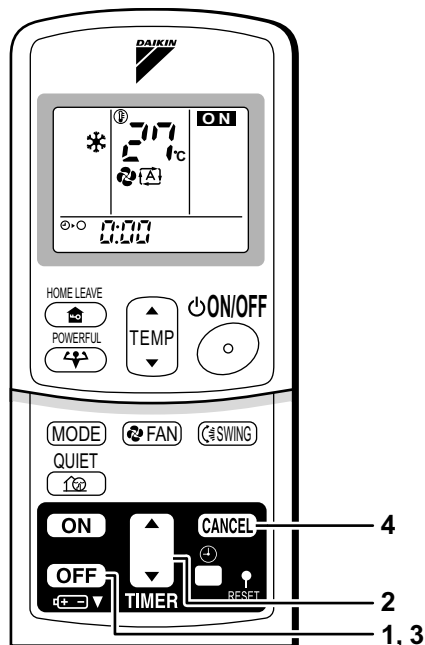
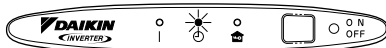
☉-○ villag.

2. Az "IDŐZÍTŐ beállítása gomb" használatával adja meg a kívánt időbeállítást.

- A gombok minden egyes megnyomásával 10 perccel növeli vagy csökkenti az időbeállítást. A gombok lenyomva tartásával gyorsabban módosíthatja a beállítást.

3. Újból nyomja meg a "KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ gombot".

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye világítani kezd.



■ A KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

4. Nyomja meg a "MÉGSE gombot".

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.

MEGJEGYZÉS

- Ha az IDŐZÍTŐ be van állítva, a pontos idő nem látható a kijelzőn.
- A BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ beállításakor az időbeállítás a memóriában menti a rendszer. (A távirányító elemeinek cseréjekor a memória törlődik.)
- Amikor a készüléket a BEKAPCSOLÁSI/KIKAPCSOLÁSI időzítő használatával működteti, a működés tényleges időtartama eltérhet a felhasználó által megadott értéktől. (Legfeljebb körülbelül 10 perc.)

■ ÉJSZAKAI BEÁLLÍTÁS ÜZEMMÓD

Ha a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ be van állítva, a légkondicionáló automatikusan módosítja a hőmérséklet-beállítást (HÜTÉS üzemben 0,5°C-kal felfelé, FÜTÉS üzemben 2,0°C-kal lefelé), így elejét veszi, hogy a túlzott hűtés (fűtés) megzavarja álmát.

IDŐZÍTŐ üzemmód

■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ használata

- Ellenőrizze, hogy az óra pontosan jár-e. Amennyiben nem, állítsa be a pontos időt (9. oldal).

1. Nyomja meg a "BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ gombot".

6:00 üzenet jelenik meg.

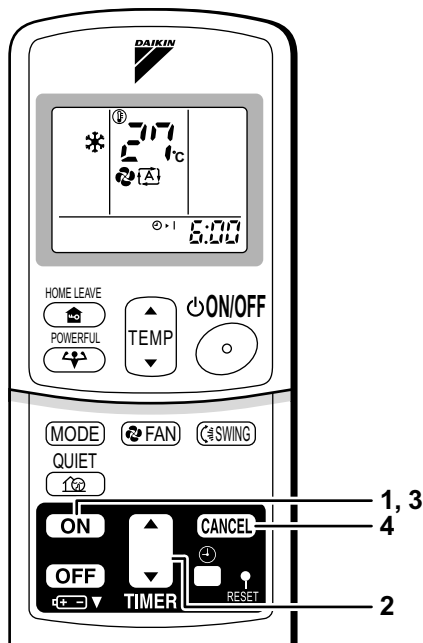
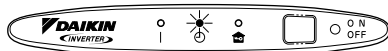
⊕ | villog.

2. Az "IDŐZÍTŐ beállítása gomb" használatával adja meg a kívánt időbeállítást.

- A gombok minden egyes megnyomásával 10 perccel növeli vagy csökkenti az időbeállítást. A gombok lenyomva tartásával gyorsabban módosíthatja a beállítást.

3. Ismét nyomja meg a "BEKAPCSOLÁS IDŐZÍTŐ gombot".

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye világítani kezd.



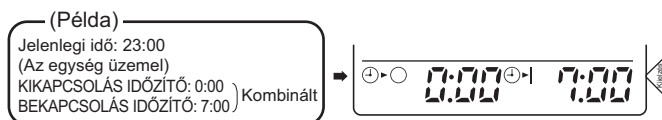
■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ törlése

4. Nyomja meg a "MÉGSE gombot".

- Az IDŐZÍTŐ jelzőfénye kialszik.

■ A BEKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ és a KIKAPCSOLÁSI IDŐZÍTŐ együttes használata

- Az alábbiakban egy példabeállítás látható a két időzítő együttes használatára.



FIGYELEM

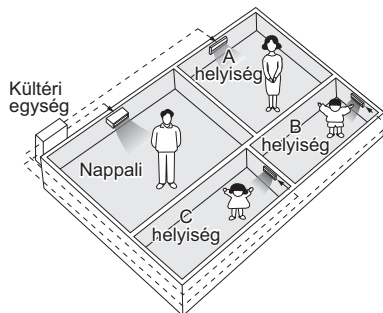
■ A következő esetekben állítsa be újra az időzítőt.

- Ha a megszakító KIKAPCSOLT állapotra váltott.
- Áramkimaradás után.
- A távirányító elemeinek cseréjét követően.

Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés

« Mi az a "Többegységes rendszer"? »

Ez a rendszer egy kültéri egységből, valamint több hozzá csatlakoztatott beltéri egységből áll.



■ Az üzemmód kiválasztása

1. Ha meg van adva elsődlegeshelyiség-beállítás, de az elsődleges egység ki van kapcsolva vagy nincs ilyen.

Amikor több beltéri egység működik, az először bekapcsolt egység élvez elsőbbséget.

Ebben az esetben a később bekapcsolt egységeket ugyanarra az üzemmódra (*1) állítsa, mint az első egységet.

Ellenkező esetben Készenléti módba lépnek, és a működés jelzőfénye villogni kezd; ez nem jelent hibás működést.

(*1)

- A HÜTÉS, SZÁRÍTÁS és VENTILÁTOR üzemmód nem használható egy időben.
- Az AUTO üzemmód a helyiség hőmérséklete alapján automatikusan kiválasztja a HÜTÉS vagy a FÜTÉS üzemmódot. Az AUTO üzemmód ezért akkor érhető el, ha ugyanazt az üzemmódot választja, mint az először bekapcsolt egység esetében.

(VIGYÁZAT)

Általában az először működtetett egység üzemmódja élvez elsőbbséget, de a következő helyzetek kivételt képeznek, ezért ügyeljen ezekre.

Ha az első egység üzemmódja **VENTILÁTOR üzemmód**, akkor ezután bármely helyiségben a **Fűtés üzemmód** használata a **fűtésnek nyújt elsőbbséget**. Ebben a helyzetben a VENTILÁTOR üzemmódban futó légkondicionáló készenléti módba vált, és a működés jelzőfénye villogni kezd.

2. Ha az Elsődlegeshelyiség-beállítás aktív.

Lásd az "Elsődlegeshelyiség-beállítás" szakaszt a következő oldalon.

■ ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód (csak hűtés üzemmódban érhető el)

Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód használatához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy a forgalmazótól.

Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód csökkenti a kültéri egység működésének zaját az éjszakai órákban, hogy az ne zavarja a szomszédokat.

- Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód akkor kapcsol be, amikor a hőmérséklet legalább 5°C-kal az aznap rögzített legmagasabb hőmérséklet alá esik. Következésképpen, ha a hőmérséklet-különbség 5°C-nál kevesebb, ez a funkció nem kapcsol be.
- Az ÉJSZAKAI CSENDES üzemmód kis mértékben csökkenti az egység hűtésének hatékonyságát.

■ KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzemmódja (15. oldal)

1. Ha meg van adva elsődlegeshelyiség-beállítás, de az elsődleges egység ki van kapcsolva vagy nincs ilyen.

Ha a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA üzemmódot többegységes rendszerrel használja, állítsa az összes beltéri egységet KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA üzemmódra a távirányítók használatával. A KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA törlésekor a távirányítóval törölheti egy működő beltéri egységen az üzemmódot.

A KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA üzemmód kijelzése a többi helyiség távirányítóján azonban marad. Ajánlott a távirányítókkal törölni az üzemmódot az összes helyiségben.

2. Ha az Elsődlegeshelyiség-beállítás aktív.

Lásd az "Elsődlegeshelyiség-beállítás" szakaszt a következő oldalon.

Többegységes rendszerre vonatkozó megjegyzés

■ Hűtés / Fűtés üzemmód zárolása (csak hőszivattyús modellek esetén)

A Hűtés / Fűtés üzemmód zárolása funkció használatához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy a forgalmazótól. A HÜTÉS / FÜTÉS üzemmód zárolása Hűtés vagy Fűtés üzemmódban tartja az egységet. Ez a funkció akkor hasznos, ha a többegységes rendszerben csatlakoztatott összes beltéri egységet ugyanazon üzemmódra szeretné állítani.

■ Elsődlegeshelyiség-beállítás

Az Elsődlegeshelyiség-beállítás használatához kezdeti programozásra van szükség az üzembe helyezés során. Kérjen segítséget a kereskedőtől vagy a forgalmazótól.

Az elsődleges helyiségként kijelölt helyiség elsőbbséget élvez a következő helyzetekben;

1. Üzemmód elsőbbsége.

Mivel az Elsődleges helyiség üzemmódja elsőbbséget élvez, a felhasználó választhat más üzemmódot a többi helyiségben.

(Példa)

* Az A szoba az elsődleges helyiség a példákban.

Ha a HÜTÉS üzemmódot választja az A helyiségben, miközben a következő üzemmódok aktívak a B, C és D helyiségben:

Üzemmód a B, C és D helyiségben	A B, C és D helyiség állapota, amikor az A helyiségben lévő egység HÜTÉS üzemmódban van
HÜTÉS vagy SZÁRÍTÁS vagy VENTILÁTOR	Az aktuális üzemmód marad meg
FÜTÉS	Az egység Készenléti módra vált. A működés akkor folytatódik, amikor az A helyiségben található egység leáll.
AUTO	Ha az egység HÜTÉS üzemmódba lett állítva, az üzemmód folytatódik. Ha FÜTÉS üzemmódba lett állítva, készenléti módra vált. A működés akkor folytatódik, amikor az A helyiségben található egység leáll.

2. Elsőbbség az ERŐTELJES üzemmód használatakor.

(Példa)

* Az A szoba az elsődleges helyiség a példákban.

Az A, B, C és D helyiség beltéri egysége működik. Ha az A helyiségben lévő egység ERŐTELJES üzemmódba lép, a működési teljesítmény az A helyiségben koncentrálódik. Ebben az esetben a B, C és D helyiségben lévő egységek hűtési (fűtési) hatékonysága kis mértékben csökkenhet.

3. Elsőbbség a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES üzemmódja használatakor.

(Példa)

* Az A szoba az elsődleges helyiség a példákban.

Pusztán azzal, hogy az A helyiségben található egységet CSENDES üzemmódra állítja, a légkondicionáló elindítja a KÜLTÉRI EGYSÉG CSENDES ÜZEMMÓDJA üzemmódot. Nem kell az összes működtetett beltéri egységet CSENDES üzemmódra állítania.

Karbantartás és tisztítás



VIGYÁZAT

A tisztítás előtt ne felejtse el leállítani az egységet, és KIKAPCSOLNI a megszakítót.

Egységek

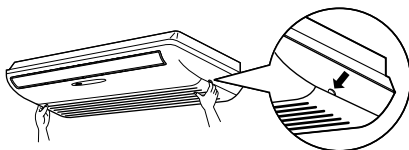
■ Beltéri egység, kültéri egység és távirányító

1. Száraz, puha ruhával törölje le őket.

■ Elülső panel

1. Nyissa ki az elülső panelt.

- A két oldalon lévő fűleknél fogja meg a panelt, és ütközésig emelje fel.

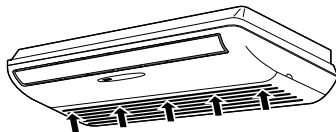


2. Tisztítsa meg az elülső panelt.

- Törölje le egy vízbe áztatott puha ruhával.
- Csak semleges tisztítószerrel használjon.
- Ha vízzel mossa le a panelt, törölje szárazra egy ronggyal, és árnyékban szárítsa meg a lemosás után.

3. Zárja le az elülső panelt.

- Nyomja le a panelt a  jelek által jelölt 5 ponton.
- A levegőszűrők nélküli működtetés problémákat eredményezhet, mert por gyűlik össze a beltéri egység belsejében.



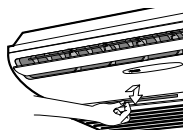
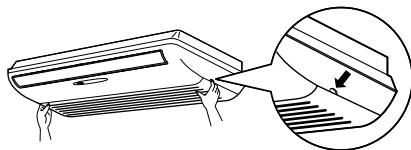
VIGYÁZAT

- Ne érintse meg a beltéri egység fém alkatrészeit. Ezen alkatrészek megérintése sérülést okozhat.
- Az elülső panel eltávolításakor vagy rögzítésekor erős és stabil széket használjon, és körültekintően járjon el.
- Az elülső panel eltávolításakor vagy rögzítésekor biztosan tartsa meg a panelt kézzel, hogy ne essen le.
- A tisztításhoz ne használjon 40°C-nál melegebb vizet, benzint, hígítót vagy más illékony olajokat, fényezőanyagokat, dörzsölőkefét vagy egyéb kemény anyagokat.
- A tisztítás után ellenőrizze az elülső panel megfelelő rögzítését.

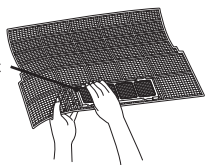
Szűrők

1. **Nyissa fel az elülső panelt.**
(21. oldal)
2. **Húzza ki a levegőszűrőket.**
 - Tolja felfelé a szűrőlapot minden levegőszűrő közepén, majd húzza lefelé.
3. **Vegye le a méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrőt, vagy a titánium-apatit szagtalanító szűrőt.**
 - Fogja meg a keret süllyesztett részeit, és oldja ki a négy rögzítőt.
4. **Tisztítsa meg vagy cserélje ki az összes szűrőt.**

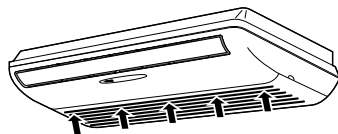
Lásd az ábrát.



Méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő
vagy titánium-apatit szagtalanító szűrő

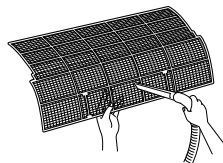


5. **Helyezze vissza a levegőszűrőt, a méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrőt vagy a titánium-apatit szagtalanító szűrőt a korábbi helyére, és zárja le az elülső panelt.**
 - Illessze be a szűrők rögzítőit az elülső panelen lévő nyílásokba.
 - Nyomja le a panelt az 5. ponton.



■ Levegőszűrő

1. **Mossa meg a levegőszűrőket vízzel, vagy tisztítsa meg azokat porszívóval.**
 - Ha a por nem jön le könnyen, mossa meg őket langyos vízben oldott semleges tisztítószerrel, majd árnyékban szárítsa meg azokat.
 - Két hetente ajánlott tisztítani a levegőszűrőket.

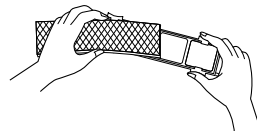


■ Titánium-apatit szagtalanító szűrő (fekete-világoskék)

[Karbantartás]

1. 6 havonta portalanítsa

- Porszívóval távolítsa el a port, és áztassa hideg vagy langyos vízbe (ne használjon meleg vagy forró vizet) körülbelül 10–15 percig, ha a szennyeződés erős.
- Mosás után rázza le a maradék vizet, és árnyékos helyen hagyja megszáradni a szűrőt.
- Ne csavarja ki a szűrőt a víz eltávolításához.



[Csere]

1. Távolítsa el a szűrőelemet, és tegyen be egy újat.

- A titánium-apatit szagtalanító szűrőket 3 évente ajánlott lecserélni.

■ Méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő (szürke)

[Karbantartás]

1. Szárítsa meg a napon a méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrőt.

- Miután a porszívóval eltávolította a port, helyezze ki a szűrőt a napra nagyjából 6 órára. A napon való szárításnak köszönhetően a méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő képességei regenerálódnak.
- Mivel a szűrő anyaga papír, ezért vízzel nem tisztítható.
- A szűrőt ajánlott 6 havonta egyszer megszáritani.

[Csere]

1. Távolítsa el a szűrőelemet, és tegyen be egy újat.

Ellenőrizze a következőket

Ellenőrizze, hogy az alap, az állvány és a kültéri egység egyéb szerelvényei nem sérültek vagy korrodáltak.
Ellenőrizze, hogy semmi sem akadályozza a beltéri egység és a kültéri egység levegőbemeneteit és -kimeneteit.
Ellenőrizze, hogy a kondenzvíz akadálytalanul folyik ki a leeresztőtömlőből a HŰTÉS és SZÁRÍTÁS üzemmódban. • Ha nem lát kondenzvizet, lehet, hogy vízszivárgás van a beltéri egységben. Ebben az esetben állítsa le az üzemeltetést, és lépjen kapcsolatba az üzlettel.

■ Hosszú leállás előtt

- 1. Működtesse a "csak VENTILÁTOR" üzemmódot néhány óráig szép időben, hogy kiszáradjon az egység belseje.**
 - Nyomja meg az "ÜZEMMÓD" gombot, és válassza ki a "VENTILÁTOR" üzemmódot.
 - A "BE/KI" gomb megnyomásával indítsa el az üzemeltetést.
- 2. Az üzemeltetés leállítása után kapcsolja ki a helyiség légkondicionálójának megszakítóját.**
- 3. Tisztítsa meg a levegőszűrőket, és helyezze vissza azokat.**
- 4. Vegye ki az elemeket a távirányítóból.**
 - Amikor több egység van a kültéri egységhez csatlakoztatva, a ventilátor üzemmód használata előtt győződjön meg arról, hogy a hűtés üzemmód nincs bekapcsolva egy másik helyiségben. (19. oldal)

MEGJEGYZÉS

- Használat piszkos szűrőkkel:
 - (1) a levegő nem szagtalanítható.
 - (2) a levegő nem tisztítható.
 - (3) nem megfelelő fűtést vagy hűtést eredményez.
 - (4) kellemetlen szaggal járhat.
- Elvileg nem szükséges a méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő cseréje. A port időnként távolítsa el porszívóval. A szűrőt az alábbi esetekben azonban ajánlatos kicserélni.
 - (1) A papíryanag a tisztítás közben elszakadt vagy eltört.
 - (2) A szűrő a hosszú használat során rendkívüli módon bepiszkolódott.
- Méhsejtszerkezetű vagy titánium-apatit szagtalanító szűrő megrendeléséhez lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.
- A régi szűrőket nem gyúlékony hulladékként kezelje.

Elem	Rendelési szám
Méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő (kerettel)	KAZ917B41
Méhsejtszerkezetű szagtalanító szűrő (keret nélkül)	KAZ917B42
Titánium-apatit szagtalanító szűrő (kerettel)	BAF925D41
Titánium-apatit szagtalanító szűrő (keret nélkül)	BAF925D42

Hibaelhárítás

Az alábbi esetek nem tekinthetők hibás működésnek.

Az alábbi esetek nem tekinthetők a légkondicionáló hibás működésének, de bizonyos okai lehetnek. Folytathatja a készülék használatát.

Művelet	Magyarázat
A működés nem indul meg azonnal. - Ha a BE/KI gombot röviddel a működés leállása után nyomták meg. - Az üzemmód ismételt kiválasztásakor.	Ez a légkondicionálót védi. Várjon körülbelül 3 percet.
Nem áramlik ki meleg levegő röviddel a fűtés üzemmód elindítása után.	A légkondicionáló bemelegszik. Várjon körülbelül 1–4 percet. (A rendszert úgy tervezték, hogy csak egy bizonyos hőmérséklet elérése után kezdje el fűjni a levegőt.)
A fűtés üzemmód hirtelen leáll, és csobogó hang hallható.	A rendszer jégmentesítést végez a kültéri egységen. Várjon körülbelül 3–8 percet.
A kültéri egység vizet vagy gőzt bocsát ki.	■ FÜTÉS üzemmódban - A kültéri egységen található jégből olvadás után víz vagy gőz lesz, ha a légkondicionáló jégmentesítési üzemmódban van. ■ HŰTÉS vagy SZÁRÍTÁS üzemmódban - A levegőben lévő pára vízként csapódik le a kültéri egység csőveinek hideg felületén, és csöpögni kezd.
A beltéri egységből pára száll ki.	■ Ez olyankor történik, ha a helyiség levegőjét párává hűti a hűtési üzemmód során kiáramló hideg levegő.
A beltéri egység kellemetlen szagot áraszt.	■ Ez olyankor történik, ha a helyiség, a bútorok vagy a cigarettafüst szagát az egység magába szívja, majd a légáramlattal kifűjja. (Ha ezt tapasztalja, javasoljuk, hogy tisztíttassa meg a beltéri egységet egy szakemberrel. Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.)
A kültéri ventilátor forog, miközben a légkondicionáló nem üzemel.	■ A működés leállása után: - A kültéri ventilátor a rendszer védelme érdekében további 60 másodpercig forog. ■ Miközben a légkondicionáló nem üzemel: - Ha a kültéri hőmérséklet nagyon magas, a kültéri ventilátor a rendszer védelme érdekében forogni kezd.
A működés hirtelen leállt. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye világít.)	■ A rendszer védelme érdekében a légkondicionáló működése hirtelen bekövetkező nagy feszültség-ingadozás esetén leállhat. A készülék körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést.

Ellenőrizze újra.

Kérjük, ellenőrizze újból, mielőtt szerelőt hív.

Művelet	Ellenőrizze a következőket
A légkondicionáló nem működik. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye nem világít.)	- Nem kapcsolt KI a megszakító vagy olvadt ki egy biztosíték? - Nincs áramkimaradás? - Vannak elemek a távirányítóban? - Helyes az időzítő beállítása?
A hűtés (fűtés) teljesítménye gyenge.	- Tiszták a levegőszűrők? - Semmi sem akadályozza a beltéri és a kültéri egység levegőbemenetét és -kimenetét? - Megfelelő a hőmérséklet-beállítás? - Az ablakok és ajtók be vannak csukva? - Megfelelően van beállítva a légfúvás sebessége és a levegő iránya?
A működés hirtelen leáll. (A MŰKÖDÉS jelzőfénye villog.)	- Tiszták a levegőszűrők? - Semmi sem akadályozza a beltéri és a kültéri egység levegőbemenetét és -kimenetét? Tisztítsa meg a levegőszűrőket vagy távolítsa el az akadályokat, és kapcsolja KI a megszakítót. Ezután kapcsolja BE, és próbálja meg működtetni a légkondicionálót a távirányítóval. Ha a jelzőfény továbbra is villog, hívja fel az üzletet, ahol a légkondicionálót vásárolta. - A kültéri egységekhez csatlakoztatott beltéri egységek üzemmódjai ugyanazok a többegységes rendszerben? Amennyiben nem, állítson minden beltéri egységet ugyanarra az üzemmódra, és ellenőrizze, hogy a jelzőfények villognak-e. Továbbá, ha az üzemmód beállítása "AUTO", állítson minden beltéri egységet "HŰTÉS" vagy "FŰTÉS" üzemmódra egy percre, és ellenőrizze ismét, hogy a jelzőfények normálisan működnek-e. Ha a jelzőfények villogása abbamarad a fenti lépések elvégzése után, akkor nincs szó hibás működésről. (19. oldal)
Rendellenes működés lép fel üzemeltetés közben.	A légkondicionáló villámlás vagy rádióhullámok hatására hibásan működhet. Kapcsolja KI a megszakítót, majd kapcsolja BE, és próbálja meg működtetni a légkondicionálót a távirányítóval.

Azonnal hívja az üzletet.



FIGYELEM

- Rendellenesség (például égett szag) esetén függeszse fel a működtetést, és kapcsolja KI a megszakítót. Ha rendellenes állapot esetén folytatja a működtetést, az hibás működést, áramütést vagy tüzet idézhet elő.
Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.
- Ne próbálja meg a légkondicionálót saját maga megjavítani vagy módosítani.
A helytelenül elvégzett munka áramütést vagy tüzet okozhat.
Lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.

Ha az alábbi jelenségek bármelyike fellépne, azonnal hívja az üzletet.

- A tápkábel rendellenesen forró vagy sérült.
- Működés közben rendellenes hang hallható.
- A biztonsági megszakító, egy biztosíték vagy a földzárlatvédelmi kapcsoló rendszeresen megszakítja a működést.
- Egy kapcsoló vagy gomb gyakran nem megfelelően működik.
- Égett szag érezhető.
- Víz szivárog a beltéri egységből.

Kapcsolja KI a megszakítót, és hívja az üzletet.



- Áramkimaradás után
A légkondicionáló körülbelül 3 perc elteltével automatikusan folytatja a működést. Várjon egy kis ideig.

- Villámlás
Ha a szomszédos környéken villám csap be, fejezze be a működtetést, és a rendszer védelme érdekében kapcsolja KI a megszakítót.

Hulladékelhelyezési követelmények



A terméken és a távirányítóhoz mellékelt elemeken ez a szimbólum látható.

A szimbólum azt jelzi, hogy az elektromos és elektronikus termékeket és az elemeket a vegyes háztartási hulladéktól elkülönítve kell kezelni.

Az elemeken a szimbólum alatt egy kémiai jel is lehet. A kémiai jel azt jelenti, hogy az elem egy bizonyos koncentrációt meghaladó nehézfém-tartalommal bír. A lehetséges kémiai jelek:

■ Pb: ólom (>0,004%)

Ne próbálja meg háziilag szétszerelni a terméket: a légkondicionáló szétszerelését, a hűtőközeg, az olaj és egyéb alkatrészek kezelését a vonatkozó helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően egy szakképzett szerelő tudja csak elvégezni.

Az egységeket és az elhasznált elemeket csak speciális berendezésekkel és üzemekben lehet szétszerelni és újrahasznosításra alkalmassá tenni.

A megfelelő hulladékkezeléssel megelőzheti a környezetre és emberi egészségre gyakorolt káros hatásokat. További információkért forduljon a márkaképviselőhöz vagy a helyi hatóságokhoz.

Javasoljuk a rendszeres karbantartást.

Bizonyos üzemeltetési feltételek mellett a légkondicionáló belseje szennyezetté válhat több évszakos használat után, ami a teljesítmény romlásával járhat. A felhasználó által rendszeresen végrehajtott tisztítás mellett ajánlott egy szakemberrel időszakos karbantartást végeztetni. Ha szakemberrel szeretne karbantartást végeztetni, lépjen kapcsolatba az üzlettel, ahol a légkondicionálót vásárolta.

A karbantartás költségét a felhasználó viseli.

Fontos információk a használt hűtőközeggel kapcsolatban

Ez a készülék fluortartalmú, üvegházhatást okozó gázokat tartalmaz. Nem szabad a gázokat a légkörbe engedni.

Hűtőközeg típusa: **R410A**

GWP ⁽¹⁾ érték: **2087,5**

⁽¹⁾ GWP = globális felmelegedési potenciál (Global Warming Potential)

Európai uniós és helyi jogszabályok a hűtőközeg-szivárgás rendszeres időközönkénti ellenőrzését tehetik kötelezővé.

További információkért forduljon a helyi márkaképviselőhöz.



TÁJÉKOZTATÁSa tCO₂ egyenértékével kapcsolatban

Európában a rendszer teljes hűtőközeg-feltöltésének **üvegházhatásúgáz-kibocsátását** használják a karbantartási időköz meghatározásához (megfelelő értékű tonna CO₂-ben kifejezve).

Kövesse a vonatkozó jogszabályokat.

Képlet az üvegházhatásúgáz-kibocsátás kiszámításához:

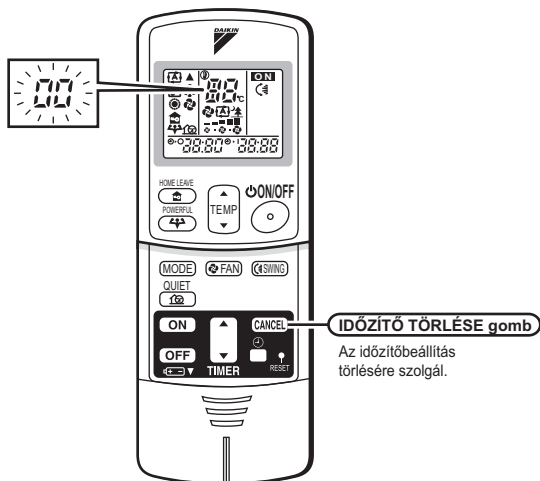
hűtőközeg GWP-értéke × teljes hűtőközeg-feltöltés [kg-ban] / 1000

Hibameghatározás.

HIBAMEGHATÁROZÁS A TÁVIRÁNYÍTÓVAL

Az ARC433 sorozatban a hőmérséklet-kijelzési részek a fő egységen a megfelelő kódokat jelzik.

- Ha 5 másodpercig lenyomva tartja az **IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE** gombot, elkezd villogni "00" jelzés a hőmérséklet-kijelzési részen.



- Nyomja meg többször egymás után az **IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE** gombot, amíg egy folyamatos hangjelzés nem hallatszik.

- Megjelenik az alábbiakban ismertetett hibakódok egyike, amire egy hosszú hangjelzés figyelmezteti.

	KÓD	JELENTÉS
RENDSZER	00	NORMÁL
	U0	HÜTŐKÖZEGHIÁNY
	U2	FESZÜLTSGCSÖKKENÉS VAGY HÁLÓZATI ÁRAMKÖRI TÚLFESZÜLTSG
	U4	ÁTVITELI HIBA (A BELTÉRI EGYSÉG ÉS A KÜLTÉRI EGYSÉG KÖZÖTT)
BELTÉRI EGYSÉG	A1	A BELTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK MEGHIBÁSODÁSA
	A5	MAGAS NYOMÁS VAGY FAGYÁS ELLENI VÉDELEM
	A6	A VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	C4	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	C9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
KÜLTÉRI EGYSÉG	EA	HÜTÉS-FŰTÉS KAPCSOLÁSI HIBA
	E5	OL ELINDÍTVA
	E6	A KOMPRESSZOR INDÍTÁSI HIBÁJA
	E7	A DC VENTILÁTORMOTOR HIBÁJA
	E8	A MŰKÖDÉS LEÁLLT BEMENETI TÚLÁRAM ÉSZLELÉSE MIATT
	F3	MAGAS ELVEZETŐCSŐ-HŐMÉRSÉKLET ELLENI VÉDELEM
	F6	MAGAS NYOMÁS ELLENI VÉDELEM (HÜTÉS ESETÉN)
	H6	A MŰKÖDÉS LEÁLLT A POZÍCIÓÉSZLELŐ ÉRZÉKELŐ HIBÁJA MIATT
	H8	CT RENDELLENESÉG
	H9	BESZÍVOTT LEVEGŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J3	ELVEZETŐCSŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	J6	HŐCSERÉLŐ HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA
	L4	MAGAS HŐMÉRSÉKLET AZ INVERTER ÁRAMKÖR HÜTŐBORDÁJÁBAN
	L5	KIMENETI TÚLÁRAM
	P4	INVERTER ÁRAMKÖRI HÜTŐBORDA HŐMÉRSÉKLET-ÉRZÉKELŐJÉNEK HIBÁJA

MEGJEGYZÉS

- Egy rövid hangjelzés és két egymást követő hangjelzés nem azonosítható kódokat jelez.
- A kód megjelenítésből való kilépéshez tartsa lenyomva az **IDŐZÍTŐ TÖRLÉSE** gombot 5 másodpercig. A kód megjelenítés magától is kilép, ha a gombot 1 percig nem nyomja meg.

A KÜLTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK LEDJE 2MXS, 3MXS, 3MKS, 4MXS, 4MKS, 5MXS, 5MKS sorozat

ZÖLD	PIROS				
MIKROSZÁMÍTÓGÉP NORMÁL	HIBA ÉSZLELÉSE				
LED-A	1. LED	2. LED	3. LED	4. LED	5. LED
●	●	●	●	●	●
☼	☼	●	☼	☼	●
☼	☼	●	☼	●	●
☼	●	☼	☼	●	●
☼	●	☼	●	☼	●
☼	☼	☼	●	●	●
☼	☼	☼	●	☼	●
☼	●	●	●	☼	●
☼	●	●	☼	●	●
☼	●	●	☼	☼	●
☼	☼	●	●	☼	●
☼	☼	●	●	●	●
☼	☼	☼	☼	☼	●
☼	–	–	–	–	●
●	–	–	–	–	●

MEGJEGYZÉS: Az 5. LED csak az 5M sorozat esetében érhető el.

ZÖLD	ÁLTALÁBAN VILLOG
PIROS	ÁLTALÁBAN NEM VILÁGÍT
☼	BE
☼	VILLOG
●	KI
–	IRRELEVÁNS

A KÜLTÉRI EGYSÉG JEL PANELJÉNEK LEDJE 2MXS, 2MKS sorozat

ZÖLD	
MIKROSZÁMÍTÓGÉP NORMÁL	
LED-A	JELENTÉS
☼	NORMÁL → ELLENŐRIZZE A BELTÉRI EGYSÉGET
☼	[1. MEGJEGYZÉS]
●	TÁPELLÁTÁSI HIBA VAGY [2. MEGJEGYZÉS]

ZÖLD	ÁLTALÁBAN VILLOG
☼	BE
☼	VILLOG
●	KI

MEGJEGYZÉS

1. Kapcsolja ki a tápellátást, majd kapcsolja be újból. Ha a LED-kijelzés ismét előfordul, a kültéri egység jel panelje hibás.
2. Megjelölt jelentés
- * Bizonyos esetekre nem vonatkozik. A részleteket a szerelési útmutatóban tekintheti meg.

DAIKIN INDUSTRIES, LTD.

Head office:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japan

Tokyo office:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan
<http://www.daikin.com>

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic



Two-dimensional bar code is a
code for manufacturing.

3P194444-5H

M06B204H (1704)

HT